

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 44: Zukunft der Städte

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Neues kommt selten allein

Neue Produktionsmethoden haben nicht sofort, aber mit grösster Wahrscheinlichkeit mittelfristig grundlegende Umstrukturierungen zur Folge, die nicht nur die Produkte verändern, sondern auch die Menschen beeinflussen, die sie produzieren und die sie konsumieren. Bei unserer Zeitschrift «Schweizer Ingenieur und Architekt», die zu 70% durch Inserate finanziert wird und wöchentlich mit 11500 Exemplaren erscheint, haben zwei technologische Neuheiten die Veränderung der Heftstruktur, des Erscheinungsbildes und selbst des Namens ausgelöst. Erstens ist der in 16-Seiten-Modulen produzierende Rollendruck, der den 4-Seiten-Bogendruck ersetzt, deutlich günstiger, hat eine höhere Druckqualität sowie eine ökologischere und kürzere Produktion. Zweitens macht die CD-Rom-Archivierungstechnologie, die die gebundenen Jahrbücher ablöst, die blattweise Trennung von Fachartikeln und Inseraten überflüssig.

Die bisherige Konzentration der Inserate bot werbemässig mehrheitlich zweitklassige Platzierungen und machte zur Kostendeckung einen Inseranteil von 50% des Heftumfangs notwendig. Mit den neu über die Zeitschrift verteilten, teureren Inseraten kann einerseits der Werbeanteil zugunsten des Fachteils auf 40% reduziert und andererseits die Konkurrenzfähigkeit auf dem Inseratemarkt deutlich verbessert werden. Eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe (siehe Seite 14) unter Bezug der visuellen Gestalterin Elisabeth Sprenger hat während der letzten zehn Monate in intensiver Arbeit Vorschläge entwickelt, die ausgearbeitet mit der heutigen Nummer ihre Premiere finden.

Naturgemäß erforderte die Entwicklung des neuen Titels viel Arbeit und breite Debatten; ein neuer Name löst im ersten Moment fast immer Befremden und oft ablehnende Reflexe aus. Der bisherige Name «Schweizer Ingenieur und Architekt» alias SI+A hat sich im Sprachgebrauch der Leserschaft nicht eingebürgert und erfüllt damit die heutigen Anforderungen der Kommunikation und der Identifikation keineswegs. Ein neuer Name für diese Zeitschrift hat viele Kriterien zu erfüllen: er muss prägnant, interdisziplinär, dauerhaft, mit Inhalt und Auftrag kohärent, im alltäglichen Gebrauch praktisch, markenrechtlich einwandfrei sein und sich für die Inserateakquisition eignen. Zudem sollte der neue Name als Typus eigenständig sein und nicht mit dem Kürzel «sia» kombiniert werden, da das Image einer reinen Vereinszeitschrift unerwünscht war. Die Kombination von «tec» und «21», die im Detail im ersten Artikel in diesem Heft erläutert wird, erfüllt alle obengenannten Kriterien.

Der Verwaltungsrat des Verlags hat im Einvernehmen mit dem SIA grünes Licht für den Neuauftritt gegeben, dies in der Überzeugung, im richtigen Zeitpunkt die richtigen Weichen zu stellen und für Sie, liebe Leserinnen und Leser, mit «tec21» weiterhin eine hochwertige, interdisziplinäre Fachzeitschrift produzieren zu können. Allen, die an dieser Arbeit mitgewirkt haben, danken wir für das grosse Engagement und das erfreuliche Resultat.

*Rita Schiess, Verwaltungsratspräsidentin der Verlags-AG  
der akademischen technischen Vereine*



Richard Liechti

## 7 Ein neues Kleid, ein neues Gesicht, ein neuer Name – und ein Rückblick

Kurze Geschichte einer 126-jährigen Fachzeitschrift – und (fast) alles zum neuen Erscheinungsbild

Hansjörg Gadien

## 17 Die Städte der Zukunft

Weltkonferenz Urban21 in Berlin

Yoshiharu Tsukamoto, Momoya Kajima, Junzo Kuroda

## 27 MIT = Made in Tokyo

Hybrid Structures in Tokyo. A Publication by Atelier Bow-wow

Inge Beckel

## 35 Next Cities – Nomadentum oder Nachbarschaften?

Zum Symposium «Next Cities. Paradoxes of Post-Millennial Urbanism», Yale

## 42 Wettbewerbe

Erweiterung Spital Zimmerberg, Horgen, und andere Wettbewerbsergebnisse

## 44 Magazin

Eine unterirdische Schnellbahn vom Typ Swissmetro wäre fünfmal ökologischer als der Kurzstreckenflugverkehr